

# Sommaire

## Inhaltsverzeichnis

02 \ Impressum

04 \ Éditorial

**La vie du Collège –  
Das Leben am Kollegium**

07 \ Session 2022

08 \ La Saint-Nicolas 2022

13 \ Der Ökologietag 2021

17 \ Eine Bundesrätin am Kollegium St. Michael

19 \ To Read and Know That We Are Not Alone

21 \ Tischtennismeisterschaft 2021

**Enseignement et Pédagogie –  
Unterricht und Pädagogik**

22 \ « La Brasserie Au bout de la langue »

24 \ St-Michel s'impose lors de la finale  
régionale de la « Jeunesse débat »

25 \ Impression à St-Michel

**Sciences & Culture –  
Kultur und Wissenschaften**

28 \ « Et surtout, parlez français ! »

29 \ Sous les pieds de St-Michel

32 \ Une éruption volcanique à St-Michel

**Hier et aujourd'hui –  
Gestern und Heute**

34 \ Les années 1920 à 1925

41 \ Lettre d'adieu de saint Pierre Canisius

42 \ Exposition d'œuvres d'anciens élèves

43 \ Entre Nous / Unter Uns

